

PANASONIC

Téléphone sans fil

KX-TGK220

MANUEL D'UTILISATION



Besoin d'aide ?
Rendez-vous sur votre communauté <https://sav.darty.com>



Panasonic®

Guide d'installation rapide

Téléphone numérique sans fil avec répondeur

Modèle **KX-TGK220FR**



Vous venez d'acquérir un produit Panasonic et nous vous en remercions.

Veuillez lire le présent document avant d'utiliser l'appareil et le conserver pour référence ultérieure.

Pour obtenir des informations détaillées au sujet des fonctionnalités de votre système téléphonique, reportez-vous au Manuel utilisateur, disponible en consultant la page d'assistance du produit à l'adresse ci-dessous.
<http://www.panasonic.eu>

Introduction

Informations sur les accessoires

Accessoires fournis

N°	Accessoire/Référence	Quantité
①	Adaptateur secteur/PNLV226CE	1
②	Cordon téléphonique	1
③	Prise téléphonique	1
④	Batteries rechargeables*1	2
⑤	Couvercle du combiné	1

*1 Pour obtenir des informations sur le remplacement des batteries, reportez-vous au Manuel utilisateur.

Remarques :

- Reportez-vous au Manuel utilisateur pour obtenir des informations sur les accessoires supplémentaires et de rechange.

Développement de votre système téléphonique

Combiné (en option) : KX-TGDA30EX	
<p>Vous pouvez développer votre système téléphonique en enregistrant des combinés en option (6 max.) sur une même base.</p> <ul style="list-style-type: none">• Le combiné en option est différent des combinés fournis.	

Remarques :

- Vous pouvez acheter le KX-TGK220 séparément et l'utiliser en tant que combiné en option. Reportez-vous au Manuel utilisateur pour plus de détails.

Informations générales

- Cet équipement est conçu pour être utilisé sur le réseau téléphonique analogique français.
- En cas de problème, contactez en premier lieu votre fournisseur d'équipement.

Déclaration de conformité :

- Panasonic Corporation déclare que le type d'équipement radio (KX-TGK220FR) est conforme à la directive 2014/53/UE. Le texte intégral de la déclaration de conformité UE est accessible à l'adresse Internet suivante : <http://www.ptc.panasonic.eu/doc>

Introduction

Coordonnées du représentant autorisé :
Panasonic Testing Centre
Panasonic Marketing Europe GmbH
Winsbergring 15, 22525 Hamburg, Germany

Informations sur l'écoconception du produit

Informations sur l'écoconception du produit relevant du UE règlement (CE) n° 1275/2008 modifié par le (UE) règlement n° 801/2013. À compter du 1er janvier 2015.

veuillez visiter le site : <http://www.ptc.panasonic.eu/erp>
cliquez sur [Downloads]
→ Energy related products information (Public)

La consommation électrique en veille réseau et les recommandations sont indiquées dans le site Web susmentionné.

Introduction

Symboles graphiques utilisables sur l'équipement et description

Symbole	Explication	Symbole	Explication
	Courant alternatif (c.a.)		Équipement de catégorie II (équipement dont la protection contre les décharges électriques est basée sur une isolation double ou renforcée)
	Courant continu (c.c.)		"Marche" (électricité)
	Conducteur de terre de protection		"Arrêt" (électricité)
	Conducteur de terre de raccordement de protection		Veille (électricité)
	Conducteur de terre fonctionnel		"Marche"/"Arrêt" (électricité ; push-push)
	Pour l'utilisation en intérieur uniquement		Attention, risque de décharge électrique

Informations importantes

Pour votre sécurité

Pour éviter tout risque de dommages corporels ou matériels, voire d'accident mortel, lisez attentivement cette section avant d'utiliser l'appareil, de manière à être assuré que vous l'utilisez d'une façon appropriée et sûre.

ATTENTION

Connexion électrique

- Utilisez uniquement l'alimentation électrique indiquée sur le produit.
- Ne surchargez pas les prises électriques et les cordons d'alimentation. Ceci risque de provoquer un incendie ou une décharge électrique.
- Insérez complètement l'adaptateur secteur/la fiche d'alimentation dans la prise de courant. Le non-respect de ces instructions peut entraîner une décharge électrique et/ou une accumulation de chaleur qui peut provoquer un incendie.
- Enlevez régulièrement la poussière ou autres débris de l'adaptateur secteur et la fiche d'alimentation en les retirant de la prise de courant, puis en les essuyant avec un chiffon sec. L'accumulation de poussière peut provoquer un défaut d'isolation résultant par exemple de l'humidité, etc. et provoquer un incendie.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique s'il émet de la fumée, une odeur anormale ou fait un bruit inhabituel. Ces situations pourraient en effet provoquer un incendie ou une décharge électrique. Assurez-vous que la fumée a cessé et contactez un centre de service agréé.
- Débranchez l'appareil de la prise électrique et ne touchez jamais ses composants internes si le boîtier est ouvert.
- Ne touchez jamais la fiche avec des mains humides. Il existe un danger de décharge électrique.

Installation

- Pour éviter tout risque d'incendie ou de décharge électrique, n'exposez jamais cet appareil à la pluie ou à une source d'humidité.
- Ne placez pas ou n'utilisez pas ce produit à proximité d'appareils à contrôle automatique,

tels que des portes automatiques ou des alarmes incendie. Les ondes radio émises par ce produit peuvent entraîner des dysfonctionnements de ces appareils et provoquer un accident.

- Evitez de tirer ou de tordre le cordon de l'adaptateur secteur ou de la ligne téléphonique, ou de le placer sous des objets lourds.

Mesures de précaution

- Débranchez le produit de la prise électrique avant tout nettoyage. N'utilisez pas de nettoyeurs liquides ou à aérosol.
- Ne démontez pas le produit.
- Ne renversez pas de liquides (détergents, produits nettoyants, etc.) sur la prise du cordon téléphonique, et veillez à ce qu'elle ne soit pas mouillée. Cela risque de provoquer un incendie. Dans le cas où la prise du cordon téléphonique serait mouillée, retirez-la immédiatement de la prise téléphonique murale, et ne l'utilisez pas.

Précautions médicales

- Consultez le fabricant de tout appareil médical personnel (par exemple stimulateurs cardiaques ou aides auditives) pour vous assurer qu'ils sont correctement protégés contre l'énergie à radiofréquence externe. (Le produit fonctionne dans une plage de fréquences comprises entre 1,88 GHz et 1,90 GHz et la puissance de transmission à radiofréquence est de 250 mW (maximum).)
- N'utilisez pas ce produit dans les établissements de santé si la réglementation affichée dans ces zones vous interdit de le faire. Il est possible que les hôpitaux ou les établissements de santé utilisent des équipements potentiellement sensibles à l'énergie radioélectrique externe.

ATTENTION

Installation et emplacement

- N'installez jamais le téléphone pendant un orage.
- Ne raccordez jamais les prises téléphoniques dans des endroits humides à moins que la prise ne soit spécialement conçue pour ce type d'endroit.
- Ne touchez jamais les câbles ou terminaux téléphoniques non isolés à moins que la ligne

Informations importantes

téléphonique n'ait été déconnectée de l'interface réseau.

- Procédez avec précaution lors du raccordement ou de la modification des lignes téléphoniques.
- L'adaptateur secteur est utilisé comme principal organe de déconnexion. Assurez-vous que la prise secteur est installée près de l'appareil et est facilement accessible.

Batteries

- Nous vous recommandons d'utiliser les batteries indiquées dans le Manuel utilisateur.
- N'utilisez pas ensemble des batteries neuves et des batteries usagées.
- N'ouvrez pas la batterie et ne la détériorez pas. L'électrolyte est corrosif et peut provoquer des brûlures ou des blessures aux yeux ou à la peau. L'électrolyte est toxique et pourrait être nocif si avalé.
- Manipulez les batteries avec précaution. Ne les mettez pas en contact avec des matériaux conducteurs tels que bagues, bracelets ou clés, car cela risquerait de provoquer un court-circuit et la batterie et/ou les matériaux conducteurs pourraient surchauffer et occasionner des brûlures.
- Chargez les batteries fournies avec ce produit ou identifiées pour une utilisation avec ce produit conformément aux instructions et limitations spécifiées dans le Manuel utilisateur.
- N'utilisez qu'une base (ou chargeur) compatible pour recharger les batteries. N'altérez pas la base (ou le chargeur). Le non-respect de ces instructions risque de faire gonfler ou exploser les batteries.

Consignes de sécurité importantes

Lorsque vous utilisez votre produit, observez toujours des précautions de sécurité élémentaires afin de réduire le risque d'incendie, de décharge électrique et de blessure, notamment :

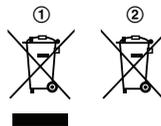
1. N'utilisez pas ce produit à proximité d'eau, par exemple près d'une baignoire, d'un lavabo, d'un évier de cuisine ou d'un bac à lessive, dans un sous-sol humide ou au bord d'une piscine.

2. Evitez d'utiliser un téléphone (autre qu'un type sans fil) pendant un orage. Il peut exister un risque rare de décharge électrique en cas de foudre.
3. N'utilisez pas le téléphone pour signaler une fuite de gaz en vous tenant à proximité de la fuite.
4. Utilisez uniquement le câble d'alimentation et les batteries indiquées dans le Manuel utilisateur. N'incinerez pas les batteries. Elles pourraient exploser. Elles doivent être mises au rebut conformément à la réglementation locale.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS

Autres informations

ATTENTION : il existe un risque d'explosion si la batterie est remplacée par un type de batterie incorrect. Mettez au rebut les batteries usagées conformément aux instructions.



Ces symboles (①, ②) indiquent que les équipements électriques et électroniques usagés sont collectés séparément. Des informations plus détaillées sont disponibles dans le Manuel utilisateur pour les fonctionnalités avancées (format PDF).

Caractéristiques

- **Norme** :
DECT (Digital Enhanced Cordless
Telecommunications : télécommunications
numériques sans fil améliorées),
GAP (Generic Access Profile : profil d'accès
générique)
- **Plage de fréquences** :
1,88 GHz à 1,90 GHz
- **Puissance de transmission RF** :
Environ 10 mW (puissance moyenne par canal)
250 mW (max.)
- **Alimentation électrique** :

Informations importantes

- 100-240 V C.A., 50/60 Hz
- **Consommation :**
 - Base :**
 - Veille : 0,5 W
 - Maximum : 2,5 W
- **Conditions de fonctionnement :**
 - 0 °C-40 °C, 20 %-80 % d'humidité relative de l'air (sec)

Mise en route

Installation

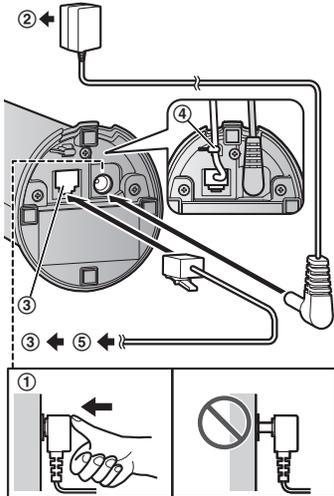
Raccordements

■ Base

- 1 Connectez l'adaptateur secteur à l'appareil en insérant fermement la fiche.
- 2 Connectez l'adaptateur secteur à la prise de courant.
- 3 Connectez le cordon téléphonique à l'appareil, puis à la prise téléphonique jusqu'à ce qu'un déclic soit émis.
- 4 Fixez le cordon en l'accrochant.
- 5 Un filtre DSL/ADSL (non fourni) est nécessaire si un service DSL/ADSL est actif.

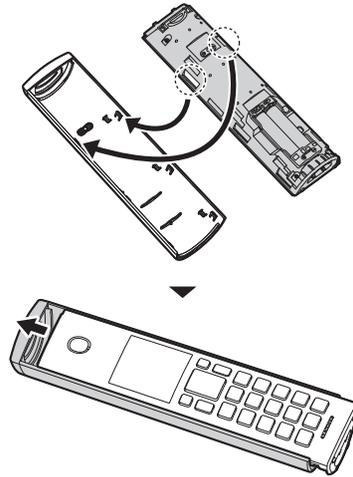
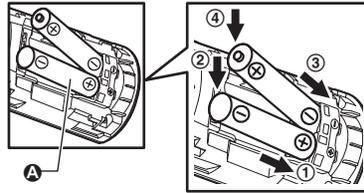
Remarques :

- Utilisez uniquement l'adaptateur secteur Panasonic PNLV226CE fourni.
- Utilisez uniquement le cordon téléphonique fourni.



Installation de la batterie/mise en place du couvercle du combiné

- UTILISEZ UNIQUEMENT des batteries rechargeables Ni-MH de taille AAA (R03) (A).
- N'utilisez PAS de batteries alcalines/manganèse/Ni-Cd.
- Vérifiez que la polarité est correcte (+, -).



- Suivez les instructions affichées à l'écran pour configurer l'appareil.

Charge de la batterie

La batterie se recharge en totalité en 7 heures environ.

- Lorsque le combiné est placé sur la base, un signal sonore est émis et le voyant de message s'allume environ 5 secondes.

Autonomie de la batterie Ni-MH (batteries fournies)

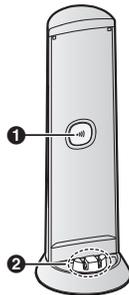
Fonction	Autonomie
En utilisation continue	18 heures max.
Absence de communication (veille)	200 heures max.

Remarques :

- La performance de la batterie dépend de l'utilisation et des conditions ambiantes.

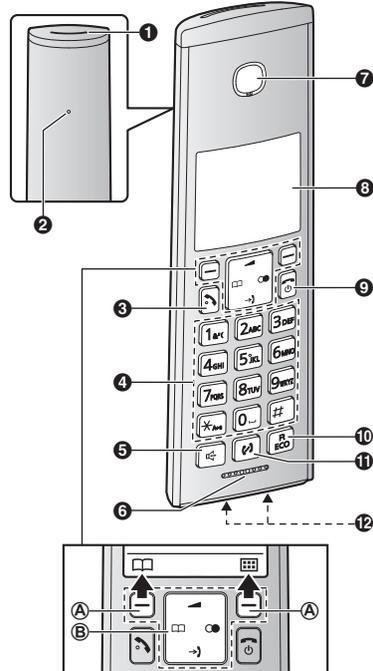
Commandes

Base



- 1** **[📞]** (localisation)
 - Vous pouvez localiser un combiné égaré en appuyant sur **[📞]**.
- 2** **Contacts de charge**

Combiné



- 1** Haut-parleur
- 2** Voyant de message
- 3** **[📞]** (prise de ligne)
- 4** Clavier de numérotation
- 5** **[📞]** (haut-parleur)
- 6** Microphone
- 7** Ecouteur
- 8** Ecran
- 9** **[📞]** (arrêt/marche)
- 10** **[R/ECO]**
R : rappel/clignotement
ECO : touche de raccourci du mode économique
- 11** **[📞]** (Intercommunication)
- 12** Contacts de charge

Mise en route

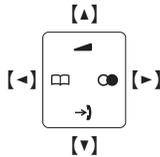
■ Type de commandes

Ⓐ Touches programmables

Vous pouvez appuyer sur une touche programmable pour sélectionner la fonction qui s'affiche directement au-dessus sur l'écran.

Ⓑ Touche de navigation

Les touches de navigation fonctionnent comme suit.



- [▲], [▼], [◀] ou [▶] : faites défiler pour accéder à plusieurs listes et options.
- [▲] ou [▼] (▲) : permet de régler le volume de l'écouteur ou du haut-parleur en cours de conversation.
- [▶] (liste des appelants) : permet d'afficher la liste des appelants.
- [◻] (répertoire) : permet d'afficher l'entrée du répertoire.
- [●] (renumérotation) : permet d'afficher la liste de renumérotation.

Icônes d'affichage

Options d'affichage du combiné

Élément	Signification
	Portée d'émission : plus il y a de barres visibles, plus le combiné est proche de la base.
	Hors de la zone de couverture de la base
	Mode intercommunication, de localisation
	Le haut-parleur est activé. (page 11)

Élément	Signification
	La ligne est en cours d'utilisation. <ul style="list-style-type: none"> ● Clignote lentement : l'appel est en attente. ● Clignote rapidement : un appel entrant est en cours de réception.
	<ul style="list-style-type: none"> ● Lorsqu'il s'affiche en regard de l'icône de la batterie : le répondeur est activé. ● Lorsqu'il s'affiche avec un numéro : de nouveaux messages ont été enregistrés.
	Niveau de la batterie
	Le volume de la sonnerie est désactivé.

Icônes des touches programmables du combiné

Icône	Action
	Revient à l'écran précédent ou à un appel extérieur.
	Affiche le menu.
OK	Confirme la sélection en cours.
	Appelle un correspondant. (page 11)
	Ouvre le répertoire.
■	Arrête l'enregistrement ou la lecture.
C	Permet d'effacer un chiffre/un caractère.
	Désactive le micro.

Réglage de la langue

Langue d'affichage

- [#]#110
- [+] : Sélectionnez la langue souhaitée. → [OK] → [↻]

Date et heure

- 1 **[☰]#101**
- 2 Saisissez la date, le mois et l'année actuels.
→ **[OK]**
Exemple : 12 juillet 2017
1 2 0 7 1 7
- 3 Entrez l'heure et les minutes actuelles.
Exemple : 9:30
0 9 3 0
 - Vous pouvez sélectionner le format 24 heures ou 12 heures ("AM" ou "PM") en appuyant sur **[☒]**.
- 4 **[OK]** → **[☎]**

Enregistrement de votre message d'accueil

- 1 **[☰]#302**
- 2 **[↕]** : "Oui" → **[OK]**
- 3 Enregistrement d'un message d'accueil. → **[■]** → **[☎]**

Appeler un correspondant

- 1 Décrochez le combiné et composez le numéro de téléphone.
 - Pour corriger un chiffre, appuyez sur **[C]**.
- 2 Appuyez sur la touche **[☎]** pour passer l'appel.
 - Pour passer l'appel à l'aide du poste téléphonique à haut-parleur, appuyez sur la touche **[☎]**.
- 3 À la fin de la conversation, appuyez sur **[☎]** ou replacez le combiné sur la base ou le chargeur.

Remarques :

- Appuyez sur la touche **[☎]** pour revenir au haut-parleur.
- Appuyez sur la touche **[☎]/[☎]** pour revenir à l'écouteur.

Réglage du volume de l'écouteur ou du haut-parleur

Appuyez sur **[▲]** ou **[▼]** à plusieurs reprises pendant la conversation.

Appel à l'aide de la liste de renumérotation

- 1 **[☎]**
- 2 **[↕]** : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
- 3 **[☎]**

Réception d'appels

- 1 Décrochez le combiné et appuyez sur la touche **[☎]** ou **[☎]** lorsque le téléphone sonne.
- 2 À la fin de la conversation, appuyez sur **[☎]** ou replacez le combiné sur la base ou le chargeur.

Réglage du volume de la sonnerie

Appuyez à plusieurs reprises sur **[▲]** ou sur **[▼]** pour sélectionner le volume de sonnerie souhaité.

Répertoire

Ajout d'entrées au répertoire

- 1 **[☐] → [☰]**
- 2 **[↕]** : "Nouvelle entrée" → **[OK]**
- 3 Saisissez le nom du correspondant. → **[OK]**
 - Vous pouvez modifier le mode de saisie des caractères en appuyant sur **[R/ECO]**.
- 4 Saisissez le numéro de téléphone du correspondant. → **[OK]**
- 5 **[↕]** : sélectionnez la catégorie souhaitée. → **[OK]**
- 6 **[OK]** → **[☎]**

Mise en route

Appel depuis une entrée du répertoire

- 1 [□□]
- 2 [↕] : Sélectionnez l'entrée souhaitée.
- 3 [↶]

Répondeur

Activation/désactivation du répondeur

- 1 Pour activer :
[☎] # 3 2 7
Pour désactiver :
[☎] # 3 2 8
- 2 [📞]

Écoute des messages

- 1 Pour écouter les nouveaux messages :
[☎] # 3 2 3
Pour écouter tous les messages :
[☎] # 3 2 4
- 2 Une fois que vous avez terminé, appuyez sur [📞].

Dépannage

Problème	Problème/solution
Le combiné ne s'allume pas même après l'installation de batteries chargées.	<ul style="list-style-type: none"> ● Posez le combiné sur la base ou le chargeur pour allumer le combiné.
J'ai chargé complètement les batteries, mais <ul style="list-style-type: none"> –  continue de clignoter ou – la durée de fonctionnement semble plus courte. 	<ul style="list-style-type: none"> ● Nettoyez les bornes des batteries (+, -) et les contacts de charge avec un chiffon sec et chargez à nouveau les batteries. ● Il est temps de remplacer les batteries (page 8).
 s'affiche.	<ul style="list-style-type: none"> ● Le combiné est trop loin de la base. Rapprochez-le. ● L'adaptateur secteur de la base est mal branché. Rebranchez l'adaptateur secteur à la base. ● Le combiné n'est pas enregistré sur la base. Inscrivez-le (page 14).
Des bruits parasites se font entendre, le son va et vient.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vous utilisez le combiné ou la base dans une zone à hautes interférences électriques. Repositionnez la base et utilisez le combiné à distance des sources d'interférences. ● Rapprochez le combiné de la base. ● Si vous utilisez un service DSL/ADSL, il est recommandé de connecter un filtre DSL/ADSL entre la base et la prise de téléphone. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur DSL/ADSL.
 s'affiche sur l'écran du combiné. Comment puis-je supprimer cette icône de l'écran ?	<ul style="list-style-type: none"> ● Appuyez sur [] pendant environ 3 secondes.
Qu'est-ce qu'un code PIN ?	<ul style="list-style-type: none"> ● Le code PIN est un numéro à 4 chiffres que vous devez entrer pour modifier certains réglages de la base. Le code PIN par défaut est "0000".
Les informations des appelants ne sont pas affichées.	<ul style="list-style-type: none"> ● Vous devez vous abonner à un service d'identification des appels. Pour plus d'informations, contactez votre fournisseur de services de téléphonie.
 s'affiche sur l'écran du combiné. Comment puis-je supprimer cette icône de l'écran ?	<ul style="list-style-type: none"> ● Affichez les appels manqués non consultés. ● Placez le combiné sur la base ou sur le chargeur. ● Appuyez sur la touche [].
 s'affiche sur l'écran du combiné. Comment puis-je supprimer cette icône de l'écran ?	<ul style="list-style-type: none"> ● Écoutez vos nouveaux messages vocaux. Selon votre fournisseur de services, il est possible que vous deviez effacer tous les messages de votre messagerie vocale pour supprimer ce message. ● Vous pouvez supprimer ce message manuellement en appuyant sans relâcher sur [] jusqu'à ce que l'appareil émette un signal sonore.

Informations utiles

Enregistrement d'un combiné sur une base

Le combiné et la base fournis sont préenregistrés. Si pour une raison quelconque le combiné n'est pas enregistré sur la base, réenregistrez-le.

- 1 Combiné :**
[☒] [#] [1] [3] [0]
- 2 [↕] :** sélectionnez un numéro de base. → [OK]
- 3 Base :**
Appuyez sur la touche [●●●] et maintenez-la enfoncée pendant 5 secondes environ.
- 4 Combiné :**
[OK] → Attendez que le message "Entr. PIN base" s'affiche. → Saisissez le code PIN de la base (valeur par défaut : "0000"). → [OK]

Garantie

La présente garantie complète les droits des consommateurs résultant de la loi et autres sources de droit et n'affecte pas ces droits. Si pendant la période de garantie l'appareil se révélait être défectueux, les conditions de garantie applicables sont les suivantes:

1. L'appareil doit être acheté et utilisé uniquement en France et ce, conformément au mode d'emploi et aux normes de sécurité ou normes techniques appliquées en France.
2. Pour l'application de la garantie, nous vous demandons de joindre une copie de votre facture d'achat à votre appareil lors du renvoi chez votre revendeur Panasonic.
3. La garantie ne s'appliquera pas aux dommages causés dans les cas ci-dessous:
 - a) mauvaise utilisation, mauvaise installation, pièces d'usure normale, mauvais entretien.
 - b) intervention de personne non qualifiée et non reconnue par Panasonic France.
 - c) incidents dûs à un agent extérieur: incendie, foudre, inondation, humidité etc.
 - d) installation, adaptation ou modification incorrectes de l'appareil ou non conformes aux normes techniques et/ou de sécurité françaises.
 - e) incident intervenant pendant le transport.Dans ces cas, la remise en état sera à la charge de l'utilisateur.
4. Si, à tout moment de la période de garantie, une pièce détachée de l'appareil est remplacée par une autre non fournie ni autorisée par Panasonic France, ni d'une qualité de sécurité et de performance convenable pour l'appareil ou si l'appareil est réparé par une personne non qualifiée et non reconnue par Panasonic France, nous nous réservons le droit d'arrêter cette garantie immédiatement sans notification préalable.
5. La garantie donne droit à l'échange des pièces reconnues défectueuses par nos services techniques ou toute personne accréditée par Panasonic France ainsi qu'à la prestation de la main d'œuvre nécessaire. Aucune indemnité ne pourra être demandée pour préjudice consécutif à l'immobilisation de l'appareil en cas de réparation. Le matériel voyagera aux risques et périls de l'utilisateur.
6. Cette garantie ne pourra s'appliquer aux cassettes, piles/batteries et autres composants à durée de vie limitée.
7. Notre décision est définitive en ce qui concerne l'application de la garantie. Tout produit ou pièce détachée défectueuse qui a été remplacée dans le cadre de la garantie devient notre propriété.
8. La durée de la garantie contractuelle applicable sur ce produit est de 12 mois.

Prière de garder ce mode d'emploi avec votre facture.

Panasonic France

N° de facture

Date d'achat

Modèle n°

N° de série

Références à nous communiquer lors de tout contact

Il est recommandé de garder ces informations à portée de main lors de toute demande de réparation sous garantie.

N° de série	Date d'achat
(en dessous de la base de l'appareil)	
Nom et adresse du vendeur	

Service après-vente : 08 92 35 05 05 (0,34 € la minute)

Achetez via notre eShop : www.shop.panasonic.eu

Organisation Commerciale :

Panasonic France, une Succursale de
Panasonic Marketing Europe GmbH

1 à 7 Rue du 19 Mars 1962

92238 Gennevilliers Cedex, France

Service Consommateurs : 08 92 35 05 05 (0,34 € la minute)

Panasonic Corporation

1006, Oaza Kadoma, Kadoma-shi, Osaka 571-8501, Japan

<http://www.panasonic.com>

© Panasonic Corporation 2017



PNQW5427ZA

PNQW5427ZA PP0717HD0